



INFO SCHÖNECK

Mai 2019

n°71

1^{er} mai 2019 : Journée des Châteaux Forts d'Alsace

Pour une fois, la météo fut au rendez-vous le 1^{er} mai pour la traditionnelle Journée des Châteaux Forts d'Alsace (6^{ème} édition).

La journée a débuté par la mise en place des drapeaux, de la banderole, de l'exposition photos, le nettoyage des chemins et la préparation du barbecue mis à la disposition des visiteurs de passage.

Plus de 200 visiteurs sont venus tout au long de cette journée très agréable pour profiter du lieu et des visites guidées.

Dans ce numéro :

1er mai 2019 : Journée des Châteaux Forts d'Alsace	1
Chantiers réalisés en Mai 2019	2
Visiteurs	5
Presse et médias en Mai 2019	7
Agenda 2019	9
Vous souhaitez nous soutenir ou nous aider ?	11





Les visites guidées se sont succédées.



Petits et grands ont pu exercer leur habileté au lancer de cordes.

Dans l'après-midi, Jacques est venu nous apporter deux belles pierres taillées par un apprenti en 4ème année de CFA de Saverne. Elles constituent une partie du montant de la porte de la grande salle voûtée située au milieu du château (voir la photo avec l'exposition photos).

Nous les avons déposées devant l'entrée du château. Le plus dur sera de les transporter jusqu'à leur emplacement définitif!



Chantiers réalisés en Mai 2019

Mis à part le 1^{er} mai, la météo ne fut pas fameuse: la pluie s'est souvent invitée et la neige a même fait une dernière apparition printanière.

Quelques travaux ont malgré tout été réalisés : nous avons remonté 3 blocs du pilier de l'avant porte et effectué quelques joints.





Rempart ouest

Réalisation de joints sur le rempart ouest.



Livraison de sable

28 mai, Jérôme nous a livré 30 tonnes de sable avec son semi-remorque. Nous aurons de quoi travailler pendant un bout de temps !



Divers



La fenaison au Schœneck et son doux parfum.

Notre nouveau drapeau installé et fabriqué par Eddy.



Visiteurs

8 mai 2019 : visite d'un groupe de Rohrbach-lès-Bitche

Mercredi 8 mai, une quarantaine d'amis de Julien et Olivier sont venus de Rohrbach-Lès-Bitche pour découvrir le château malgré une météo pluvieuse.



12 et 18 mai 2019 : Randonnée autour de Dahn

Dimanche 12 mai et samedi 18 mai.

Elisabeth et Raymond Fischer nous ont concocté à nouveau une belle randonnée de 15 km autour de Dahn dans le Palatinat.



Merci à vous deux de venir au château pour nous aider et de nous faire partager vos beaux coins avec tant d'enthousiasme.

24 et 31 mai 2019 : visite des Cavaliers allemands

Les vendredis 24 et 31 mai : traditionnelle visite d'Herbert Fischer et de son groupe de cavaliers.



Presse et Médias en Mai 2019

Dernières Nouvelles d'Alsace / Haguenau - Wissembourg.

Tous au Schoeneck, 8 mai 2019

DAMBACH
Tous au Schoeneck

DNA / Haguenau-Wissembourg
du 08-05-2019

Dans le cadre de l'opération Tous au château qui s'est déroulée le 1^{er} mai, plus de 200 visiteurs sont montés aux ruines du Schoeneck.

Des visiteurs impressionnés par les nombreux travaux de restauration effectués par les membres de l'association Cun Ulmer Grün ces dernières années. Dès le matin, la douzaine de membres présents a balayé et nettoyé les lieux, mis en place des drapeaux et des banderoles. Et les premiers visiteurs affluaient déjà sous un soleil resplendissant. Par petits groupes, ils ont bénéficié de visites guidées de ces merveilleuses ruines du XII^e siècle.

Après le repas de midi partagé autour d'un grill mis à disposition de tous, Jacques, le président, a livré deux belles pierres taillées par un apprenti du lycée de Saverne. Elles seront prochainement installées dans la salle voûtée au milieu du châ-



Plus de 200 personnes ont visité les ruines du Schoeneck le 1^{er}-Mai. PHOTO DNA

teau. Le château du Schoeneck est accessible tous les jours de la semaine à partir du parking situé sur la D53 entre Wineckerthal et Obersteinbach. Mais le samedi et le dimanche, les visiteurs auront l'occasion de rencontrer les bénévoles au travail.

Brochure Alsace Terre de Châteaux forts / 23 pages à trouver dans les Offices de Tourisme Echappées, mai 2019.



🏰 „Elsass, Land der Burgen“ wird von vielen Partnervereinen gefördert.

„Elsass, Land der Burgen“ vereint regionale Akteure unter einem gemeinsamen und stolz verfolgten Ziel.

Dieses große Netzwerk aus regionalen Akteuren hat es sich zum Ziel gesetzt, Ihren Aufenthalt im Land der Burgen so schön und einzigartig wie möglich zu gestalten: Gastwirte, Fahrradverleiher, Ausflugsveranstalter, Winzer, Fremdenverkehrsbüros sowie der Verein Club Vosgien, der Wanderwege von über 20.000 km verwaltet, unerschrockene Wächter über Mauern und deren Umgebung, die unverzichtbaren Vereine für den Erhalt von Kulturstätten, die unablässig ihrer Arbeit nachgehen und all die Frauen und Männer, die auf ihre individuelle Art die Burgen erhalten, um Ihnen einen unvergesslichen Aufenthalt bieten zu können.

🏰 "Alsace, land of castles" is supported by many business partners.

"Alsace, land of castles" is an association of local players pursuing a common and ambitious objective.

This strong team comprises of local partners focusing on one task: to customise an enjoyable stay in the land of castles. These local partners can be restaurants, bike rentals, trip organisers, winegrowers or tourist offices. Club Vosgien also oversees 20,000 km of hiking trails, and courageous people inspect walls and surroundings of the castles. These indispensable private initiatives show how committed we all are to the preservation of cultural sites.

3



Châteaux Forts Vivants, fédération d'associations, rassemble des bénévoles autour d'actions de conservation et d'entretien des sites.

Son objectif? Proposer au public de participer à des chantiers de consolidation de notre patrimoine, pour un jour ou pour un engagement plus long.

🏰 Châteaux Forts Vivants ist ein Verein von ehrenamtlichen Helfern, die sich für den Erhalt und die Instandhaltung der Kulturstätten einsetzen.

Das Ziel? Die Öffentlichkeit dazu anzuregen, bei dem Erhalt unseres Kulturerbes zu helfen, sei es nur für einen Tag oder für ein längeres Engagement.

🏰 Châteaux Forts Vivants is an association of unpaid volunteers committed to the preservation and maintenance of cultural sites.

Their objective? Offer the public to participate in projects to strengthen our cultural heritage - their commitment can last a day or even longer.

Châteaux forts d'Alsace est une association de bénévoles qui réunit des adhérents individuels, des associations et des sites castraux autour d'actions pour valoriser l'ensemble des châteaux forts de montagne d'Alsace.

Son objectif? Assurer un rôle de promotion et d'information, tout en étant une passerelle entre les acteurs de terrain et les institutions.

🏰 Châteaux forts d'Alsace ist eine Organisation von Freiwilligen, die sowohl aus einzelnen Mitgliedern als auch aus Vereinen besteht.

Sie unterstützt jede Tätigkeit, die die Burgen im Elsass würdigen. Das Ziel? Eine Förderungs- und Informationsplattform zu bieten und als Mittler zwischen regionalen Akteuren und überregionalen Institutionen zu fungieren.

🏰 Châteaux forts d'Alsace is an organisation of volunteers consisting not only of individual members but of regional associations as well.

They support all kinds of activities conducted to help the castles in Alsace in any possible way. Their objective?

Act as a platform offering information and support as well as mediation between local stakeholders and government institutions.

Alsace terre de châteaux forts



CHÂTEAUX
FORTS ALSACE

www.chateauxfortsalsace.com

Agenda 2019



JANVIER	
FEVRIER	09 : Visite d'étudiants de l'IFSA (AgroParistech de Nancy)
MARS	02 : Assemblée Générale Cun Ulmer Grün à Pfaffenhoffen
AVRIL	06 : Participation au Nettoyage de Printemps (Dambach-Neunhoffen)
MAI	01 : Journée des Châteaux Forts d'Alsace 25 : Visite guidée organisée par le Carnet du Parc
JUIN	29 : Visite guidée organisée par le Carnet du Parc
JUILLET	
AOUT	07 : Chantier avec les scouts de Thann
SEPTEMBRE	08 : Participation aux Photo'folies de Dambach-Neunhoffen (10 ^e édition) 28 : Visite guidée organisée par le Carnet du Parc
OCTOBRE	
NOVEMBRE	
DECEMBRE	



Vous souhaitez nous soutenir ou nous aider ?

Afin de soutenir nos actions de sauvegarde du patrimoine, nous vous proposons un Lämmele et des fèves "made in Alsace" fabriqués par nos bénévoles, en collaboration avec la poterie Wehring de Soufflenheim.

Nous vous proposons également un tirage spécial en édition limitée de la revue de « l'Outre-Forêt » regroupant les travaux réalisés par l'association durant 16 ans. Disponible maintenant en français ou en allemand.

Le Lämmele du Schœneck : un grand succès !



Moule à agneau pascal (Lämmele), réalisé par M. Wehring, potier à Soufflenheim.

Il est couvert d'un vernis inspiré de la couleur d'origine, d'après un moule de la fin du XVI^e siècle, trouvé au château par les bénévoles de l'association « Cun Ulmer Grün »

Taille : 12cm x 8cm. Fourni avec la pince, la recette et l'étendard.

25 euros (+ frais de port pour envoi postal)

Les fèves « Figures du Schœneck »



Le sage Le comte Le fou L'agneau Le blason Le cheval

La collection 2015 est inspirée d'objets trouvés lors de nos fouilles au château :

- le sage, le comte et le fou sont des répliques de petites têtes en grès trouvées en 2013 au fond du puits.
- l'agneau fait référence au moule à agneau pascal trouvé il y a quelques années.
- le cheval est la réplique d'un fragment de jouet trouvé en 2014.
- le blason est celui de la famille de Dürckheim, anciens propriétaires du château.

Collection les "Figures du Schœneck" : 2 euros l'unité

Victimes de notre succès, les coffrets ne sont plus disponibles actuellement. Seules les fèves à l'unité le reste.

N'hésitez pas à entrer en contact avec nous, c'est une idée de cadeau sympa et originale et cela nous aidera à financer nos travaux !

Les fèves et agneaux sont disponibles sur commande auprès de Magali : magsiffert@gmail.com

**ASSOCIATION
CUN ULMER GRÜN**



Château du Schœneck
Rue du Fischeracker
67110 DAMBACH -
WINECKERTHAL

Président

Jacques BRUDERER
06 08 00 69 86

Secrétaire

Marc SCHAMPION
06 79 97 39 33

Pour tout contact ou
demande de visites guidées
en groupe :

jean.debs@yahoo.com

Rédacteur

Marc SCHAMPION

Crédit Photos

Cun Ulmer Grün

Mise en page

Delphine AUDIBERT

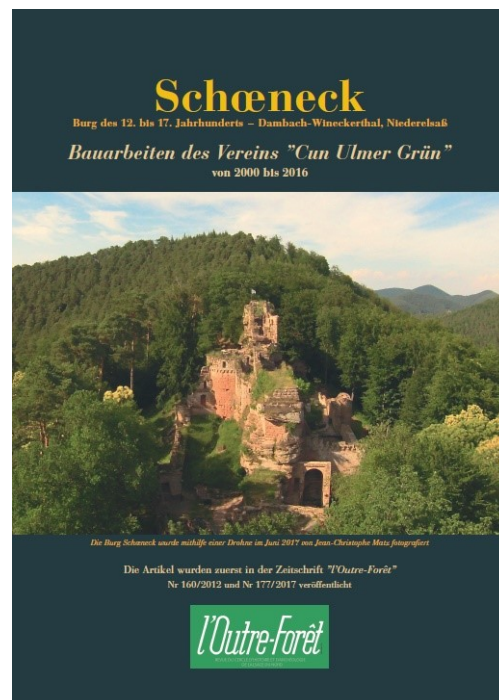
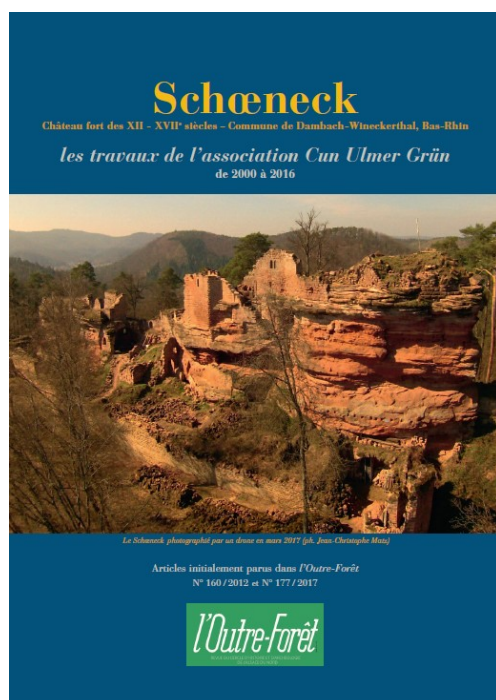
Date de diffusion

Juin 2019

Retrouvez nous sur le Web

<http://chateau.schoeneck.free.fr>

Revue « l'Outre-Forêt » : Edition limitée



Tiré à part rassemblant les deux articles parus dans la revue de l'Outre-Forêt (n° 160 en 2012 et 177 en 2017).

Richement illustré de photos, il relate tous les travaux entrepris au Schœneck depuis la création de l'association en 2000 à 2016.
28 pages au format A4.

La brochure est disponible :

- sur place, au château (6 €)
- par envoi postal (6 € + frais de port)

en passant commande auprès de Magali Siffert à l'adresse suivante : magsiffert@gmail.com

Brochures actuellement disponibles en français et en allemand.

Vidéo : « Le Schœneck : une histoire au grès du temps »

Une vidéo de présentation de 5 minutes 30 a été réalisée afin de faire la promotion du château, de l'association et de ses travaux, sur internet ou lors des futures manifestations.

N'hésitez pas à la visionner et à la partager à vos contacts afin de faire parler de nous !

Elle est disponible sur You Tube depuis le 24 février 2018.

Ci-dessous le lien pour la vidéo en français :

<https://www.youtube.com/watch?v=AvVtH-X96lw>

Et ci-dessous la même mais sous-titrée en allemand :

<https://www.youtube.com/watch?v=n5BDRn6g8fU>

